



## Rekursentscheid zur Gemeindeversammlung Salmsach

Die Budgetgemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Salmsach reduzierte am 26. November 2020 nach einer organisierten und teilweise bereits vor der Gemeindeversammlung in der Öffentlichkeit geführten Diskussion die Budgetposition für die Jahresbesoldung des Gemeindepräsidenten von CHF 150'000.00 auf CHF 120'000.00. Wie an der Gemeindeversammlung angekündigt, erhob dagegen ein Stimmberechtigter Rekurs beim Department für Inneres und Volkswirtschaft. Der Rekursentscheid liegt nunmehr vor und wurde der Gemeinde zugestellt.

Der Entscheid hält fest, dass die Reduktion der Position Besoldung des Gemeindepräsidenten im Budget gültig beschlossen wurde, dass aber der Beschluss keine Auswirkungen auf die Besoldung des Gemeindepräsidenten hat, weil nicht die Gemeindeversammlung, sondern der Gemeinderat für die Regelung der Anstellungsbedingungen des Gemeindepräsidenten zuständig ist, eingeschlossen seine Besoldung. Wörtlich wird in der Rekursbegründung Folgendes festgehalten:

«Mit der von der Gemeindeversammlung beschlossenen Budgetanpassung 2021 betreffend die Besoldung des Gemeindepräsidenten wird dessen Lohn nicht rückwirkend ab Januar 2021 von CHF 150'000.00 auf CHF 120'000.00 reduziert. Hierzu bräuchte es einen entsprechenden Entscheid des Gemeinderates, der in Rechtskraft erwächst.

Welche Schlüsse der Gemeinderat aus dem Ergebnis der Budgetabstimmung zieht, ist ihm überlassen. Der Gemeinderat ist jedoch nicht verpflichtet, die beschlossenen Budgetkürzungen umzusetzen.»

Der Gemeinderat hat beschlossen, im Sinn der Transparenz und des Informationsanspruchs der Stimmberechtigten den Entscheid im vollen Wortlaut auf der Website der Gemeinde mit einem Link abrufbar zu machen.

Nach Vorliegen des Rekursentscheides wird der Gemeinderat nunmehr die Frage der Besoldung des Gemeindepräsidenten sorgfältig prüfen. Gleichzeitig wird er aber auch untersuchen, wie weit der frühere Gemeinderatsbeschluss, jedes einzelne Baugesuch unabhängig von den damit verbundenen technischen und rechtlichen Problemen einem auswärtigen Ingenieurbüro zur Be-

urteilung und Antragstellung zuhanden des Gemeinderates zu unterbreiten, sinnvoll ist, zumal die ganze Verfahrensleitung und Administration bis zum Entscheid über Baueingaben nicht delegiert werden kann und von der Gemeinde wahrzunehmen ist, bisher stets vom Gemeindepräsidenten. Die Öffentlichkeit wird zu gegebener Zeit über die Ergebnisse orientiert werden.

Tel. 058 346 04 40, gemeinderat@salmsach.ch

*Gemeinderat*

## Aus dem Gemeinderat

Anlässlich der letzten Gemeinderatssitzung wurde unter anderem Folgendes behandelt:

- Die kirchliche Notherberge wird mit einer einmaligen Spende von Fr. 200.00 unterstützt.
- Der internationale Rollstuhl- und Behindertensport-Anlass «Weltklasse am See» in Arbon wird mit einem Beitrag von CHF 300.00 unterstützt.

Natürlich wurden daneben noch weitere Traktanden behandelt, welche unter Wahrung des Datenschutzes nicht veröffentlicht werden dürfen.

*Gemeinderat*

## Nachfolge für Imbissstand beim Pumptrack gesucht

Der Imbissstand am Pumptrack wird von den bisherigen Betreibern dieses Jahr aus privaten Gründen nicht mehr weitergeführt. Da das Angebot sehr geschätzt wurde, möchte die Gemeinde den Platz gerne wieder zur Verfügung stellen.

Bei Interesse können Sie sich bei der Gemeinde Salmsach per Mail an [info@salmsach.ch](mailto:info@salmsach.ch) oder telefonisch 058 346 04 40 melden.

*Gemeindeverwaltung*

## Steuererklärung 2020

### Download eFisc

Im Januar wurden allen steuerpflichtigen Personen die Steuerformulare 2020 zugestellt. Die Steuerklärungssoftware «eFisc» ist direkt von der Website der Kantonalen Steuerverwaltung herunterzuladen ([www.steuerverwaltung.tg.ch](http://www.steuerverwaltung.tg.ch)).

### Einreichfrist

Die Kantonale Steuerverwaltung hat die Einreichfrist einheitlich auf den 30. April festgelegt. Sollten Sie diese Frist nicht einhalten können, können Sie schriftlich und begründet um Fristverlängerung ersuchen.

## Hauptformular und Unterschrift

Das Hauptformular muss immer retourniert werden, auch wenn die Daten elektronisch übermittelt werden.

Die nach erfolgreicher Übermittlung erstellte Quittung bitte ausdrucken und unterzeichnen. Bitte reichen Sie die Rekapitulation sowie das Wertschriften- und Guthabenverzeichnis auch immer unterzeichnet ein.

Reichen Sie die Dokumente bitte ohne Bostitch und Büroklammern sowie ungebunden ein. Herzlichen Dank für Ihre Mitwirkung. Bei Fragen steht Ihnen das Steueramt, Frau Christiane Högger, gerne zur Verfügung.

*Steueramt*

## Informationen Bauverwaltung

Nach ordentlicher, ortsüblicher Auflage und Stellungnahme der zuständigen kantonalen Stelle, wurde folgendes Baugesuch bewilligt:

- Erdsondenbohrung für Wärmepumpe auf Parz. Nr. 376, Erich Frick, Im Jüch 8, 8599 Salmsach

*Es sind folgende Baugesuche eingegangen:*

*Auflagefrist: 19.03. bis 07.04.2021*

- P 225, Umnutzung Zweifamilienhaus zu EFH, Erstellung Zufahrt mit PP, Einbau Garagentor, Erneuerung Dacheindeckung, Dachterrasse, Geländer, Haustüre, Kehlhofstr. 8, Silvia Fluck Egli/Werner Egli, Kehlhofstr. 8, und Beat Dünki, c/o Moser, Im Stigler 32, 4312 Magden, Gesuchsteller: Fabian Bernet, Reckholdernstrasse 40, 8590 Romanshorn
- P 321, Pavillon/Sitzplatzüberdachung, Riethag 2, BG-Eigenheim, Scheffelstr. 10, 8590 Romanshorn, Gesuchsteller: Thomas Schindler, Riethag 2, 8599 Salmsach

Berechtigte Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Bauverwaltung Salmsach, Arbonerstrasse 8, 8599 Salmsach, einzureichen.

*Bauverwaltung*

## Aktuelle Zivilstandsnachrichten

### Geburten

- am 21.12.2020 in Münsterlingen  
Elin Kendra Géraldine Kengelbacher, Tochter des David Kengelbacher und der Miriam Kengelbacher

*Einwohneramt*





## Feuerwehr Salmsach

Kader und Atemschutz haben bereits mit den Übungen begonnen; kommenden Montag findet die erste Mannschaftsübung in diesem Jahr statt. Unter Einhaltung der (Corona-)Schutzvorschriften starten wir die Mannschaftsübungen in halber Belegschaft, dafür an zwei aufeinanderfolgenden Montagen, um uns in Kleingruppen die Handgriffe der Feuerwehr wieder zu verinnerlichen und Neuerungen zu erlernen. Nur so können wir gewährleisten, dass wir jederzeit für allfällige Einsätze gewappnet sind.

Denn auch in Krisenzeiten sind wir mit einem starken Team zur Stelle und löschen Brände, retten Menschen und Tiere, schützen die Umwelt, pumpen Wasser aus überschwemmten Kellern, nehmen ausgelaufenes Öl auf und helfen überall dort, wo Menschen oder Tiere in Not geraten sind. Um auch zukünftig die Bevölkerung tatkräftig zu schützen sind wir jederzeit offen für neue Mitglieder, sowohl für die Brandbekämpfung, im Verkehrsdienst, in der Wasserwehr als auch für technische Hilfeleistungen.

*Auskünfte erteilen:*

Kdt. Michael Tanner, M 079 292 56 57, oder  
Vize-Kdt. Thomas Schindler, M 079 743 47 35.

*Feuerwehr Salmsach*

